

UTTAN ÚR HEIMI

ES ásett kvotur

Danir eru nøgdir við sín part, hóast partar av vinnuni fáa trupulleikar

ÚTLAND
Fartekst

Fiskimála- og matvøru-málaráðharrarnir í ES-londunum hava gjørt sátt-mála um fiskikvoturnar næsta ár.

Samráðingarnar gjørdust drúgvari enn væntað, tí í veruleikanum var semja um eitt uppskot, sum lá á borð-inum, tá ráðharrarnir fóru til Bruxelles. Men tá ráð-harrarnir skuldu taka støðu, sýtti Frakland fyrri at góð-taka uppskotið. Kortini eydnaðist at finna eina semju, og Frakland fekk í veruleikanum lítið og einki burtur úr sínum mótmæli.

Umframt kvoturnar samdust ráðharrarnir um eina sonevnda menningar-ætlan fyri fiskimenn í ES-londunum. Eitt av málun-um við skipanini er at laga fiskiflotan til tað tilfeingio, sum er til taks.



Umframt kvoturnar samdust ráðharrarnir um eina sonevnda menningarætlan fyri fiskimenn í ES-londunum

Danir nøgdir

Danskir fiskimenn og ser-liga teir, sum veiða í Norð-sjónum, stúrdu fyri fundin-um í Bruxelles, tí ES-nevndin hevði mælt til munandi niðurskurð í summum kvotum. Tí var formaðurin í danska fiski-mannafelagnum væl nøgd-ur, tá tað kortini eydnaðist at fáa ein sáttmála, sum danska vinnan kann laga seg eftir.

– Hetta er munandi betur, enn eg hevði væntað, men vit nýðast at viðmerkna, at møguleikarnir gerast minni og minni, sigur Bent Rulle.

Hann viðgongur, at

summir danskir fiskimenn fáa trupulleikar við teimum nýggju kvotunum. Talan er serliga um teir, sum fiska tosk í Kattegat og teir, sum fiska reyðsprøku í Norð-sjónum, Skagerak og Kattegat.

Trygdarvørður í Pentagon undir illgruna

Amerikansku myndugleikarnir hava illgruna um, at ein trygdarvørður í Pentagon hevði samband við teir, sum rændu flogfarið, ið rendi á verjumálaráðið tann 11. september

ÚTLAND
Fartekst

Maðurin, sum er ættaður úr Somalia, arbeiddi fyri amerikansku deildina hjá svenska tryggarfelagnum Burns, skrivar svenska blaðið Aftonbladet.

Muhammed Abdi hevur sitið í fongsl í Alexandria í statinum Virginia síðani mán-aðarskiðtið oktober-nov-ember, eftir at myndug-leikarnir funnu navn og telefonnummar hansara í bilinum hjá einum av teimum, sum rændu flogfarið, ið rendi á Pentagon.

Maðurin hevur greitt myndugleikunum frá, at hann dugir ikki at skilja, hvussu hansara navn og

telefonnummar er endað í bilinum hjá Nawaf Alhazmi. Bilurin stóð á einum støðuplássi uttan fyri floghavnina í Dulles, har yvirgangsmenninir rændu flogfarið hjá American Airlines, sum seinni stoytti seg niður í Pentagon.

Tað eru ikki einans navnið og telefonnummarið, sum knýta somaliumannin at yvirgangsmonnunum. Amerikansku myndug-leikarnir eru komnir eftir, at Muhammed Abdi lat fimm vaktarbúnar frá sær triggjar dagar eftir atsoknina til 11. september.

Menninir, sum rændu flogfarið hjá American Airlines, vóru fimm í tali.

Bin Laden kanska deyður

Samstundis sum afghanskir hermenn leita eftir Osama bin Laden í fjallalendinum har eysturi í Afghanistan, siga amerikansku myndugleikarnir, at yvirgangsleiðarin kanska er deyður.

ÚTLAND
Fartekst

Leitingin eftir bin Laden varð í gjár darvað av tí ringa kavaveðrinum, sum hevur verið nógvastaðni í Afghanistan teir báðar seinastu dagarnar, men kortini hildu hermenn hjá Eystursamgonguni fram við leitingini í Tora Bora. Samstundis leita amerik-anskir og bretskir hermenn nærri pakistanska markin-um.

Amerikanarar viðganga, at teir vita ikki, hvar bin Laden er, men fleiri her-menn hjá Al-Qaeda, sum nú sita fangar, skulu hava greitt frá, at leiðari teirra framvegis er í fjøllunum har eysturi í Afghanistan.

Mánadagin segði tals-maðurin hjá amerikanska verjumálaráððnum Penta-gon, at USA hevur ongar álitandi upplýsingar um, hvar bin Laden er, og nú sigur Paul Wolfowitz, vara-



Amerikanarar viðganga, at teir vita ikki, hvar bin Laden er

verjumálaráðharri, at bin Laden kanska er deyður. – Tað er als ikki óhugs-andi, at hann liggur deyður í onkrari av holunum í Tora Bora, sigur Paul Wolfowitz. Men tað halda leiðararnir hjá afghansku Eystur-

samgonguni ikki.

– Er Osama bin Laden har, høvdu menninir hjá Al-Qaeda hildið fram við bardaganum. Teir valdu at geva seg yvir, og tí er tað óhugsandi, at hann er har, sigur leiðarin í Eystursam-

gonguni, Mohammed Aman Khiani.

Arbeiðsfólkið á Kósini:

Uppundir hendur í fiski

– Vit arbeiða í tveim-um vaktum alla hesa vikuna, men spurn-ingurin er, um gólvini verða turr fríggja-dagin, siga tey á Kósini

Vilmund Jacobsen

– Vit hava skítfullt av fiski! Hetta vóru greiðu boðini,

vit finga av Kósini mikumorgunin. Og rætt er tað.

Fýra línuskip og tríggir trolbátar hava landað til virkið hesa vikuna.

Polarstjørnan hevði 160.000 pund, Klakkur 145.000, Núpur 90.000 og Kvik hevði 110.000 pund.

Á Kósini siga tey, at slagið hjá línubátunum var toskur og hýsa, umleið helvtarbytt.

Trolbátarnir, sum hava landað til virkið, eru Sæ-



Hetta er ein av teimum heilt stóru vikunum á Kósini. Fýra línuskip og tríggir trolbátar hava landað til virkið

borg, sum hevði 65.000 pund, Gáshøvdið 25.000 og Varðin, sum hevði 30.000 pund.

Afrat hesum keypti Kósin 100.000 pund á uppboðssøluni í Klaksvík

siðsta fríggjadag og leygar-dag.

Arbeiða í vaktum

Á Kósini siga tey, at tað fer at standa á at fáa fiskin

undan til fríggjadagin, hóast tey arbeiða í tveimum vaktum, frá kl. 8 á morgni til kl. 16 og frá kl. 16 til midnátt.

– Vit vóna, at gólvini verða turr, tá ið seinasta

vaktin fer heim á midnátt fríggjaktvöldið, men verða tey ikki tað, nýðast vit til arbeiðis aftur leygardagin.

So tey, sum tjena sínar pengar á Kósini, hava nóg mikið at hugsa um nú beint undan jólum.

Jólamaður, jólatónleikur og Trøll í SMS

Hendan vikan í SMS ber veruliga dām av jólum. Jólamaðurin Kjøtkrókur vitjar, og ungir tónleikarar framføra jólatónleik á Torginum

JÓL
Tíðindaskriv

Í síðstu viku tók jóla-maðurin Kjøtkrókur ímóti suttum á Torginum í SMS. Og hann vitjar aftur í hesi vikuni. Hesaferð tekur hann tó ikki ímóti suttum.

Nei, hann fer at bjóða øllum børnum, sum vitja í SMS, okkurt gott. Hós-dagin ímillum kl. 11.00-12.00 og 16.00-17.00 er hann fyrstu ferð í SMS. Fríggja- og leygardagin vitjar hann ímillum kl. 11.00-12.00 og 16.00-18.00.

Sunnudagin 23. desemb-er vitjar hann kl. ímillum

kl. 14.00-16.00 og kl. 18.00-20.00.

Jólatónleikur á Torginum

Nú jólini nærkast, verða fleiri framførslur á Torgin-um í SMS, har serliga ung-fólk fara at spæla jóla-tónleik. Hósdagin kl. 15.00 verða Ungu Stjørnuskotini á Torginum, har lættur jólatónleikur verða á skránni. Aftaná framførsl-una bjóða tey piparnøtur. Fríggjadagin kl. 15.00 og leygardagin kl. 18.00 fram-føra 5 ungfólk, ið saman nevna seg Saxtettin, jóla-tónleik framman fyri jóla-býnum á Torginum.

Seinasti bólkurin, sum spælir á Torginum, eru ung úr Tórshavnar Ungdóms-hornorkestri. Tey spæla leygardagin kl. 14.00.

Trølla Pætur og Omman vitja

Í samband við nýggja

filmin hjá Trølla Pætur og Ommuni, ”Hvar er Nósi”, vitja tey bæði á Torginum leygardagin kl. 15.00. Tey fara m.a. at skriva undir

nýggja filmin og eisini ber til at ognar sær teirra undirskrift á aðrar lutir, um onkur ynskir tað.

Fram til jóla hava handl-

arnir í SMS opið til kl. 20.00 hvørt kvøld. Sunnudagin 23. de-sembur er tó opið frá kl. 14.00-22.00. Jóláaftan er

stongt. Gleiðilig jól og gott nýggjár, heilsa tey úr SMS.

Jólaboðskapurin

Sí, eg kunnger í tykkum eini stór gleðið, sum skulu vera fyrri alt fólk. Tí at tykkum er í dag ein frelsari føddur, sum er Harrin Kristus í Dávids staði! Luk. 2, 10–11.

Nú jólini aftur nærkast og bæði smá og stór gleða seg til hesa undurfullu há-tíð, tá Gud sendi son sín til jarðar við einum ein-asta endamáli, at bjarga okkum frá ævigari glatan og leiða okkum frelst

heim í sítt himmalska ríki. Tað hevur ofta verið sagt bæði í talu skrift, at jólini hava ikki altíð verið kristin, og tað er eisini so satt sum tað er sagt; jólini eru kristin hátt við Jesusi Kristi. Tá Maria átti Jesusbarnið og legði tað í krubbuna í fjósinum, var tað av teirri grund, at tað onga aðrastaðni var rúm fyri teimum, Mariu, Jó-sefi og Jesusbarninum. Jesus er heimsins frels-

ari, hann vil vera tín og mín frelsari, er hann okk-ara frelsari, so kunnu vit bógva okkum til at halda jól saman við honum og gleða okkum saman um hesa signaðu jólahátíð, soleiðis at Jesus verður okkara jólagestur; eiga vit hann í hjørtum okkara, so eiga vit eina gleði, sum varar alt lívið. Gud gevi okkum at halda eini sonn kristín jól í Jesu navni.

Men Maria legði sær øll

hesi orð í geyma og hugs-aði um tey í hjarta sínum. Og hirðarnir fóru avstað aftur, og teir lovaðu og prisaðu Gudi fyrri alt tað, sum teir høvdu hoyrt og sæð, soleiðis sum tað hevði verið sagt við teir. Luk. 2, 19–20.

So vil eg enda við ein-um jólasálmi, sum eg havi yrkt til jólini 2001. Gleið-ilig jól og gott nýggjár øll somul.

Jólasálmur

Lag: Nú ringja klokkur jólafest

Nú kirkjuklokkur ringja hátt, eitt undur stórt ta jólanátt; tá birtist ljós í myrku verð, tí frelsarin oss føddur er.

Maria son Guds bar í heim, tí syngja vit við gleði, gleim; og takka Gudi hjartans glað, um barnið, føtt í Dávids stað.

Stór gleðið er viðan vøll, tey ljóða enn í smáttu, høll; um jólagleði, jólafríð, um gleði sum kann vara við.

Í Guds hús bæði stór og smá, vit boðskapin har lýða á; sum hirðar hoyrdu jólanátt, Maria hevur barnið átt.

Um jólatræið lið um lið, foreldur, børn nú syngja við; hin glaða jólasálm á jørð, sum ljóðar yvir fjøll og fjørð.

Gud gevi oss at halda jól, tí Jesus, hann er heimsins sól; sum fløvar hvørt eitt hjarta her, og sanna jólagleði ber.

Kjartan Stakksund